

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»
Факультет иностранных языков и лингводидактики



2021 г.

Программа учебной практики
Научно-исследовательская работа
(Наименование учебной/производственной практики)

Направление подготовки магистратуры
44.04.01 – Педагогическое образование

Профиль подготовки магистратуры
Иностранные языки в контексте современной культуры

Квалификация (степень) выпускника
Магистр

Форма обучения
очная

Саратов,
2021

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Александрова Т.Н.		08.11.21
Председатель НМК	Никитина Г.А.		22.11.21
Заведующий кафедрой	Никитина Г.А.		22.11.21
Специалист Учебного управления			

1. Цели учебной практики «Научно-исследовательская работа»

Целями научно-исследовательской практики являются расширение профессиональных знаний, полученных студентами в процессе обучения, углубление теоретической подготовки обучающихся и формирование практических навыков ведения самостоятельной научной работы. Практика направлена на приобретение практических навыков проектирования, организации и реализации научных исследований, анализ, обобщение и систематизацию их результатов. Основная цель научно-исследовательской практики – обучить магистрантов использовать накопленные теоретические знания и практические навыки и умения в своей научно-исследовательской деятельности для проведения основного исследования в рамках магистерской диссертации.

В ходе практики предполагается решение следующих задач:

- формирование навыков самостоятельной работы магистрантов с теоретическими источниками;
- формирование у магистров базовых знаний и компетентности в сфере научного исследования;
- освоение современной методологии научного исследования;
- применение магистрантами в ходе практики теоретических, методологических и профессиональных знаний для решения конкретных научно-исследовательских задач;
- анализ и обобщение актуальной научной проблемы;
- разработка актуальных научных идей для подготовки выпускной квалификационной работы в форме магистерской диссертации.

2. Тип (форма) учебной практики «Научно-исследовательская работа» и способ ее проведения

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности. Способ проведения учебной практики: стационарная. Учебная практика «Научно-исследовательская работа» организуется на кафедрах факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ и предполагает самостоятельную научно-исследовательскую работу обучающихся с теоретическим и эмпирическим материалом для подготовки выпускной квалификационной работы в форме магистерской диссертации.

Общее руководство практикой осуществляет декан и заведующие кафедрами факультета. Прохождение учебной практики «Научно-исследовательская работа» осуществляется под руководством научного руководителя. Индивидуальная программа практики студента магистратуры разрабатывается его научным руководителем и утверждается заведующим кафедрой.

Сроки прохождения практики – 1 семестр, в течение 8 недель.

К основным направлениям деятельности практикантов относятся:

- освоение методов работы с теоретическим материалом,
- реферирование научных работ по актуальным темам исследования,
- сбор и анализ эмпирического материала,

- ведение библиографической работы с привлечением современных информационных и коммуникационных технологий.

3. Место производственной практики «Научно-исследовательская работа» в структуре ООП

В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль «Иностранные языки в контексте современной культуры», учебная практика «Научно-исследовательская работа» (Б2.О.02(У)) относится к разделу основной образовательной программы магистратуры – обязательная часть Блока 2 «Практика» и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на научно-исследовательскую подготовку обучающихся. В соответствии с учебным планом магистратуры, данная практика проводится в первом семестре первого года обучения и закладывает основы для приобретения обучающимися навыков самостоятельной работы с научной литературой и формирования профессиональных компетенций, направленных на реализацию успешной научно-исследовательской деятельности магистров. Практика закрепляет знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических курсов, способствует формированию практических навыков и общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций студентов. Проведение практики осуществляется на основе знаний, умений и навыков, полученных обучающимися в результате изучения таких дисциплин общенаучного и профессионального циклов, как «Современные проблемы науки», «Современные проблемы образования», «Методология и методы научного исследования», «Актуальные проблемы лингводидактики», «Инновационные процессы в образовании». Прохождение научно-исследовательской практики является необходимым требованием для успешного осуществления выпускного квалификационного исследования в виде магистерской диссертации.

4. Результаты обучения по практике

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	1.1_М.УК-1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. 1.2_М.УК-1. Осуществляет поиск алгоритмов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в	Знать: основные подходы и принципы научного исследования Уметь: самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения; демонстрировать

<p>ПК-2 владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области предметной подготовки и педагогического образования</p>	<p>рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке. Предлагает способы их решения.</p> <p>2.1_М.УК-1. Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности</p> <p>2.1_М.ПК-2 Применяет базовые принципы и методы организации научного исследования в области педагогики, лингводидактики, лингвистики, межкультурной коммуникации.</p> <p>2.2_М.ПК—2 Умеет самостоятельно ставить цели исследования, формулировать программу их реализации, выбирать методы и формулировать итоги проводимых исследований.</p> <p>2.3_М.ПК—2 Собирает, обрабатывает, систематизирует информацию, выбирает методы и средства решения исследовательских задач в области дидактики, лингвистики, лингводидактики и межкультурной</p>	<p>владение основными лингвистическими категориями и понятиями для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач</p> <p><u>Владеть:</u> способностью абстрактно мыслить, анализировать и синтезировать изучаемый материал</p> <p><u>Знать:</u> основные подходы и принципы научного исследования</p> <p><u>Уметь:</u> обосновывать выбранное научное направление, адекватно подбирать средства и методы для решения поставленных задач в научном исследовании; реферировать научные публикации; - самостоятельно осуществлять научное исследование.</p> <p><u>Владеть:</u> способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень.</p>
--	--	---

<p>ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</p>	<p>коммуникации.</p> <p>1.8_М.ОПК-8. Демонстрирует знания особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности, лингводидактики и лингвистики</p> <p>2.8_М.ОПК-8. Анализирует и использует современные специальные научные знания и результаты исследований в области дидактики, методики обучения иностранным языкам и лингвистики для выбора методов при обучении иностранным языкам.</p> <p>3.8_М.ОПК-8. Использует методы, формы и средства обучения с учетом результатов научных исследований в области лингводидактики и лингвистики; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности.</p> <p>4.8_М.ОПК-8. Демонстрирует владение основными лингвистическими и психолого-педагогическими категориями и понятиями для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач.</p>	<p><u>Знать:</u> методы проведения лингводидактического исследования, актуальные тенденции развития лингводидактики и науки о языке</p> <p><u>Уметь:</u> осуществлять выбор научно-обоснованных методик обучения иностранному языку в зависимости от конкретной научно-исследовательской или учебной задачи</p> <p><u>Владеть:</u> способностью анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования; способностью руководить исследовательской работой обучающихся</p>
--	---	--

5. Структура и содержание учебной практики

Общая трудоемкость практики составляет 12 зачетных единиц, 432 часа.

№ п/п	Разделы практики (этапы)	Виды учебной работы на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля
1	Ознакомление с основными направлениями научной деятельности кафедры, получение задания научно-исследовательской практики	54	инд.план работы (задание), реферативный обзор научных направлений деятельности кафедры
2	Обоснование темы научного исследования	54	Обсуждение с научным руководителем
3	Освоение понятийного аппарата научного исследования. Составление терминологического глоссария	54	Терминологический глоссарий, конспекты
4	Составление библиографии по теме научного исследования	54	Протоколы, конспект-схемы
5	Реферирование научных работ по теме исследования.	54	Рефераты, конспекты, рецензия на научную статью
6	Сбор исследовательского материала в соответствии с выбранной в работе методикой.	54	Составление картотеки материала исследования
7	Написание тезисов статьи по теме магистерской диссертации	54	тезисы научной статьи по теме диссертации
8	Подготовка и защита отчета	54	Аналитический

	по практике		отчет и его защита на отчетной конференции
	Промежуточная аттестация		Зачет
	Итого (часов):	432	

Содержание разделов

Учебная практика «Научно-исследовательская работа» проходит в соответствии со следующими этапами:

Этап 1. Ознакомление с основными направлениями научной деятельности кафедры, получение задания по научно-исследовательской работе, сбор информации у руководителя структурного подразделения факультета, ведущих научных сотрудников, работа с библиографическими источниками, отражающими научную деятельность кафедры.

Этап 2. Выбор и обоснование темы научного исследования, определение его актуальности, целей и задач, выделение объекта и предмета исследования, формулировка гипотезы, определение новизны и практической значимости исследования. Предварительное ознакомление с литературой и материалами ранее проведенных исследований с целью выявления степени изученности обозначенной научной проблемы.

Этап 3. Освоение понятийного аппарата научного исследования. Составление терминологического глоссария.

Этап 4. Составление библиографии по теме магистерской диссертации: сбор информации о новых библиографических источниках по теме магистерского исследования практиканта, включая базы диссертационных исследований, работа с электронным каталогом библиотеки СГУ, работа с периодическими изданиями по теме научных исследований магистранта.

Этап 5 Реферирование научных работ по теме исследования.

Этап 6. Сбор исследовательского материала в соответствии с выбранной в работе методикой.

Этап 7. Написание тезисов доклада по теме исследования. Подготовка выступления на конференцию (научный круглый стол).

Этап 8. Подготовка и защита отчета по практике. Подведение итогов практики, подготовка отчетной документации, защита отчета по практике на итоговой конференции.

Место и время проведения учебной практики «Научно-исследовательская работа»

Практика проводится на базе кафедры английского языка и методики его преподавания факультета иностранных языков и лингводидактики в первом семестре на первом курсе. Продолжительность практики – 8 недель.

Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)

Составление и защита отчета и *зачет*.

6. Образовательные технологии, используемые на учебной практике

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки «Педагогическое образование» в ходе прохождения учебной практики «Научно-исследовательская работа» используются следующие образовательные технологии:

- современные информационные технологии и Интернет как средство поиска и обработки данных;
- использование метода проектов в решении научных задач;
- метод сбора, анализа и синтеза исследуемого материала;
- реализация творческого подхода к изучаемой научной проблеме;
- презентация и обсуждение промежуточных результатов исследования с помощью мультимедийных средств;
- научный круглый стол как формат, позволяющий оценить результаты и качество научно-исследовательской деятельности практикантов.

Адаптивные технологии

Адаптивная система обучения выявляет различие в подготовке, а также естественную разницу способностей обучаемых. Цель адаптивных технологий заключается в обучении приемам самостоятельной работы, самоконтроля, приемам исследовательской деятельности; в развитии и совершенствовании умений самостоятельно работать, добывать знания; в максимальной адаптации учебного процесса к индивидуальным особенностям обучающихся.

Для студентов с ограниченными возможностями по здоровью (далее ОВЗ) и инвалидностью в образовательном процессе активно используются различные формы организации on-line и off-line занятий:

- вебинары,
- обсуждение вопросов освоения дисциплины в рамках чатов, форумов,
- выполнение совместных работ с применением технологий проектной деятельности с возможностью включения всех участников образовательного процесса в активную работу по изучаемым в ходе освоения дисциплины (модуля) вопросам.

Обеспечение лиц с ОВЗ и инвалидностью специализированными образовательными ресурсами производится с учетом возможности предоставления учебного материала в различных формах – визуально, аудиально:

- использование мультимедийных средств, слайд-проекторов, электронной доски с технологией лазерного сканирования и др.;
- обеспечение возможности дистанционного обучения (электронные УМК для дистанционного обучения, учебники на электронных носителях и др.);
- специальное автоматизированное рабочее место (сканирующее устройство, персональный компьютер);

- комплектование библиотек специальными адаптивно-техническими средствами для инвалидов («говорящими книгами» на флеш-картах и специальными аппаратами для их воспроизведения).

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике

Научно-исследовательская работа направлена на теоретико-практическую подготовку обучающихся и предполагает самостоятельную работу магистрантов с теоретическим и эмпирическим материалом и выполнение экспериментальной части. Самостоятельная работа предполагает работу с первоисточниками, монографиями, авторефератами и диссертационными исследованиями, анализ результатов исследований, консультации с научным руководителем и научными сотрудниками кафедры. К основным формам самостоятельной работы относится выявление и изучение теоретического материала, реферирование, конспектирование и рецензирование научно-исследовательской литературы, подготовка и написание тезисов научной статьи, отработка навыков устного публичного выступления.

Выбор темы научного исследования осуществляется совместно с научным руководителем исходя из направлений научной работы выпускающих кафедр факультета и может быть направлен на изучение актуальных проблем лингводидактики и педагогики:

- проблемы категоризации и структуризации единиц языка;
- коммуникативный потенциал стилистических средств;
- лингвистические вопросы перевода;
- вопросы лингвокультурологии;
- использование инновационных технологий в подготовке будущего педагога;
- проблемы исследования дискурсивного пространства
- проблемы теории и практики билингвизма;
- контрастная культурология;
- контакты языков и культур;
- раннее и билингвальное обучение иностранному языку;
- сопоставительные исследования терминосистем в плане семантического описания их значений и в плане изучения способов номинации, продуктивных в той или иной системе знаний, а также разработка приемов перевода безэквивалентных и частично эквивалентных терминов;
- педагогические условия развития мультикультурного сознания обучающихся;
- формирование межкультурной компетенции обучающихся;
- педагогическое сопровождение иноязычного коммуникативного развития обучающихся;
- медиатехнологии в обучении иностранному языку;
- инновационные формы обучения иностранному языку;
- компетентностный подход в обучении иностранному языку в ВУЗе;

- формирование культуры речевого иноязычного общения;
- психолого-педагогические условия повышения качества иноязычной подготовки обучающихся.

Текущая проверка качества усвоения знаний осуществляется путем обсуждения актуальных проблем исследования в ходе консультации с научным руководителем, путем выполнения студентами разных по форме и содержанию работ и заданий, связанных с практической научной деятельностью. Студенты демонстрируют в ходе проверки умение анализировать значимость и выявлять специфику различных проблем и тем, знание научной и учебно-методической литературы.

Аттестация по учебной практике «Научно-исследовательская работа» проводится руководителем магистерской программы по результатам оценки всех форм отчётности магистранта. Для получения положительной оценки магистранту необходимо выполнить всё содержание практики, своевременно оформить текущую и итоговую документацию. Практикант, не выполнивший программу практики или не предоставивший её результаты в установленные сроки, считается не аттестованным по дисциплине.

Формы отчётности по учебной практике «Научно-исследовательская работа»:

1. индивидуальный план работы (задание);
2. реферативный обзор научных направлений деятельности кафедры;
3. реферативное описание теоретических источников по теме магистерской диссертации (не менее 5);
4. рецензия на одну научную статью или раздел монографии, научного издания;
5. описание научных методик в соответствии с программой магистерской подготовки (2-3);
6. тезисы научной статьи по теме диссертации с рецензией научного руководителя и оценкой руководителя магистерской программы;
7. отчёт о научно-исследовательской практике

Зачет по практике проводится в форме написания аналитического отчета, а также защиты отчета о самостоятельной научно-методической работе на отчетной конференции. Формат конференции – научный круглый стол с обсуждением результатов практики. Содержание отчета должно быть связано с тематикой магистерской диссертации. Для зачета магистрант предоставляет следующий пакет отчетной документации: аналитический отчет, учетная карточка, тезисы научной публикации.

Требования к тезисам научной статьи:

Тезисы доклада представляют собой обобщение исследования в объеме 3-5 страниц для публикации и выступления на научной конференции. Тезисы обязательно включают список литературы (2-3 наименования) и ссылки на

источники литературы. Тезисы предоставляются на кафедру в «бумажном», так и в электронном виде.

8. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
1	-	-	-	40	-	30	30	100

Программа оценивания учебной деятельности магистранта

1 семестр

Лекции – не предусмотрены

Лабораторные занятия – не предусмотрены

Практические занятия – не предусмотрены

Самостоятельная работа – от 0 до 40 баллов

№п	Наименование	Баллы
1	Выполнение индивидуального задания	20
2	Описание научных методик в соответствии с программой магистерской подготовки	10
3	Рецензия на научную статью	10

Автоматизированное тестирование – не предусмотрено

Другие виды учебной деятельности – от 0 до 30 баллов

1. Реферативный обзор научных направлений деятельности кафедры – 5 баллов;

2. Реферирование теоретических источников по теме магистерской диссертации (не менее 5 по 5 баллов каждая работа)

Промежуточная аттестация – зачет

Промежуточная аттестация проходит в конце первого семестра и оценивается максимально в **30 баллов**.

№п	Наименование	Баллы
1	Тезисы научной статьи	10
2	Отчет по практике	10
3	Выступление на итоговой научной конференции	10

При проведении промежуточной аттестации:
от 0 до 15 баллов – «не зачтено»
от 16 до 30 баллов – «зачтено»

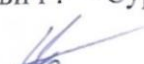
Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 1 семестр по учебной практике «Научно-исследовательская работа» составляет **100** баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по практике «Научно-исследовательская работа» в оценку (зачет):

50 баллов и более	и	«зачтено»
меньше 50 баллов		«не зачтено»

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной/производственной практики.

а) литература:

1. Методология и практика научно-исследовательской работы: учебно-методическое пособие для магистрантов. - Новочеркасск: Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, 2020. - 41 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/148548>. - ~Б. ц. ЭБС «Лань» ✓
2. Мокий, М. С. Методология научных исследований [Электронный ресурс]: Учебник для магистров / М. С. Мокий. - М. : Издательство Юрайт, 2019. - 255 с. ЭБС ЮРАЙТ. ✓
3. Основы экспериментального исследования в методике обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] / Н. В. Гераскевич .— Сургут : РИО СурГПУ, 2013 .— 149 с. ЭБС «Руконт». ✓


б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Microsoft Office Стандартный 2007 Лицензия от 31.05.2008;
Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition.
1500-2499

Node 1 year Educational Renewal License

Windows 8.1 для одного языка: предустановленная версия

1. Периодические издания ИД "Наука образования": <http://www.sced.ru/ru/>
2. Электронная библиотека / Научные статьи / НАРОДНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ. ПЕДАГОГИКА: <http://cyberleninka.ru/>
3. Научно-издательский центр «Социосфера» <http://sociosphera.com/>
4. Портал научных журналов Naukaru.ru / <http://naukaru.ru/>
5. ПостНаука: интернет-проект о современной фундаментальной науке / <http://postnauka.ru/>
6. Библиотека гуманитарных наук «Гумер» <http://www.gumer>
7. Электронная библиотечная система «Книгофонд» <http://www.knigafund.ru/>

10. Материально-техническое обеспечение учебной практики включает библиотечный фонд СГУ, научную библиотеку кафедры, демонстрационные печатные пособия, компьютерные и мультимедийные средства: ноутбук (Microsoft Office Стандартный 2007 Номер лицензии: 43982118 от 31.05.2008; Kaspersky Endpoint Security 10 for Windows; тип лицензии: коммерческая лицензия для 2000 компьютеров; Windows 8.1 для одного языка: предустановленная версия), проектор Acer; учебно-методические комплексы по дисциплинам, рабочие программы и вспомогательные учебно-методические средства обучения.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению и профилю подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» (Иностранные языки в контексте современной культуры)

Автор: канд. филол. наук, доцент кафедры английского языка и методики его преподавания, доцент Александрова Т.Н.

Программа одобрена на заседании кафедры английского языка и методики его преподавания от 3 июня 2019 года, протокол № 12.

Программа актуализирована и одобрена на заседании кафедры английского языка и методики его преподавания от 22.11.2021 г., протокол № 4.

Приложение 1. Задание на практику

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВПО «Саратовский государственный университет
имени Н.Г. Чернышевского»
Факультет иностранных языков и лингводидактики

«Утверждаю»: _____
Зав.кафедрой английского языка
и методики его преподавания

«__» _____ 20__ г.

Кафедра английского языка и методики его
преподавания

ЗАДАНИЕ **на научно-исследовательскую практику** **магистранта**

Фамилия, имя, отчество
направление 44.04.01 «Педагогическое образование»,
профиль подготовки «Иностранный язык»
на период с _____ по _____ 20__ г.

РАЗДЕЛЫ ПРАКТИКИ
Ознакомление с основными направлениями научной деятельности кафедры, получение задания научно-исследовательской практики
Обоснование темы научного исследования
Составление терминологического глоссария, библиографии по теме научного исследования
Освоение понятийного аппарата научного исследования
Ознакомление с научными методиками, технологией их применения, способами обработки эмпирических данных.
Освоение справочного и теоретического материала, реферирование научных работ по теме исследования.
Написание тезисов статьи по теме магистерской диссертации
Подготовка и защита отчета по практике

Перечень заданий с понедельным распределением

№	Дата	Индивидуальное задание	Подпись руководителя, комментарий

Магистрант _____ / _____ /
« _____ » _____ 20__ г.

Научный руководитель
_____ / _____ /
« _____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой
_____ / _____ /
« _____ » _____ 20__ г.

Факультетский руководитель
_____ / _____ /
« _____ » _____ 20__ г.

2. Развернутая характеристика деятельности в период прохождения практики (объем 1-2 стр.) – прилагается

3. Оценки и заключения по итогам прохождения практики

Заключение научного руководителя:

Оценка научного руководителя _____

Дата _____ *Подпись* *расшифровка*

Зав. кафедрой _____ *Подпись* *расшифровка*

Дата _____

Заключение руководителя магистерской программы:

Оценка руководителя магистерской программы _____

Дата _____ *Подпись* *расшифровка*

Подпись руководителя подразделения _____
М.П. *Подпись* *расшифровка*